



विश्व मामलों की भारतीय  
परिषद्

ISSUE BRIEF

कोरियाई प्रायद्वीप की स्थिति: पार्टी के छह सदस्यों (उत्तर कोरिया, संयुक्त राज्य अमेरिका, दक्षिण कोरिया, चीन, रूस और जापान) के उत्तर  
- किसने क्या कहा  
1-9 मार्च, 2018

डॉ\*जॉन द्वारा संकलित .जोजिन वी .

देश	टिप्पणियां
उत्तर कोरिया	<p>रोडॉंग सिनमुन</p> <p>7 मार्च, 2018<sup>1</sup></p> <p>"टकराव के तीव्र चरण में कोई अन्य विकल्प नहीं था , जहां को दुनिया (उत्तर कोरिया) की सबसे बड़ी परमाणु शक्ति, संयुक्त राज्य अमेरिका के सामने अपने स्वयं के संस्थान और नियति का बचाव करना था।"</p> <p>"हमने संयुक्त राज्य अमेरिका के परमाणु हमले के खतरे के से देश के शीर्ष हित की रक्षा करने के उद्देश्य से उचित तरीके से परमाणु हथियार बनाए हैं।"</p> <p>"कोरियाई प्रायद्वीप, पूर्वोत्तर एशिया और दुनिया की विश्व शांति और सुरक्षा सुनिश्चित हुई है, जिसका श्रेय हमारे परमाणु निरोध सशक्तिकरण को जाता है।"</p>

1 "N. Korean paper justifies nuclear arsenal despite recent inter-Korean agreement", The Yonhap News, March 7, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/07/0401000000AEN20180307005900315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/07/0401000000AEN20180307005900315.html)

"हमारे परमाणु का उद्देश्य हमलावरों और (कार्यक्रम)युद्ध को उकसावा देने वालों को दंडित करना और शांति करना है, किसी को डराना नहीं है।"

**किम जॉन्ग उन**

6 मार्च, 2018<sup>2</sup>

"यह महत्वपूर्ण है कि बेहतर को आज की बैठक को पहले प्रयास (दोनों कोरिया) मिलाप को बढ़ावा-के रूप में उपयोग करना चाहिए और मेल (संबंधों के लिए देना और दोनों पक्षों की आशाओं के अनुसार बातचीत जारी रखनी चाहिए।"

**केसीएनए**

6 मार्च, 2017<sup>3</sup>

"उत्तर दक्षिण संबंधों को सक्रिय रूप से सुधारने और कोरियाई प्रायद्वीप में शांति और-दक्षिण के (उन-किम जॉंग) स्थिरता सुनिश्चित करने के लिए उठे मुद्दों पर उन्होंने विशेषदूत के प्रतिनिधिमंडल की पार्टी के साथ खुलकर बातचीत की।"

"उन्होंने बार बार स्पष्ट किया कि यह हमारा सुसंगत और सैद्धांतिक रुख और उनकी-दक्षिण संबंधों को तेजी से आगे बढ़ाएंगे और हमारे राष्ट्र के-दृढ़ इच्छाशक्ति है जो उत्तर ठोस प्रयासों द्वारा राष्ट्रीय पुनर्एकीकरण का नया इतिहास लिखेंगे जिस पर दुनिया गर्व करेगी।"

"दक्षिण के विशेष दूत से शिखर सम्मेलन के लिए राष्ट्रपति मून जेई के विचार सुनकर, उन्होंने विचारों का आदान"प्रदान किया और एक संतोषजनक स्वीकृति दी।-

"उन्होंने इसके लिए व्यावहारिक कदम उठाने के लिए संबंधित क्षेत्र को महत्वपूर्ण निर्देश दिया।"

"उन्होंने कोरियाई प्रायद्वीप में गंभीर सैन्य तनाव को कम करने और बहुमुखी संवाद , संपर्क, सहयोग और विनिमय को सक्रिय करने के मुद्दों पर गहराई से विचारों का आदान"प्रदान भी किया।-

"सर्वोच्च नेता और राष्ट्रपति मून जे इन के-विशेष दूत के प्रतिनिधिमंडल के बीच

## ICWA Issue Brief

हमवतन और ईमानदार माहौल में बातचीत हुई।"
---

<sup>2</sup> "N. Korean TV airs footage of Kim's meeting with S. Korean envoys", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013400315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013400315.html)

<sup>3</sup> "Kim Jong Un Meets Members of Delegation of Special Envoy of S. Korean President", KCNA, March 4, 2018, <https://kcnawatch.co/newstream/1520289057-660794138/kim-jong-un-meets-members-of-delegation-of-special-envoy-of-s-korean-president/>

<p>संयुक्त राज्य अमेरिका</p>	<p style="text-align: center;"><b>डोनाल्ड ट्रम्पराष्ट्रपति -</b></p> <p>8 मार्च, 2018<sup>4</sup></p> <p>"किम जोंग उन ने दक्षिण कोरिया के प्रतिनिधियों परमाणु हथियार मुक्त होने के बारे में बात की , न कि केवल प्रतिबंध के बारे में , " उन्होंने लिखा। इसके अलावा", इस अवधि के दौरान उत्तर कोरिया द्वारा कोई मिसाइल परीक्षण नहीं किया जा रहा है। बड़ी प्रगति की जा रही है लेकिन प्रतिबंध तब तक रहेगा जब तक कोई समझौता नहीं हो जाता । बैठक की योजना बनाई जा रही है!"</p> <p style="text-align: center;"><b>रेक्स टिलरसनराज्यों के सचिव -</b></p> <p>8 मार्च, 2018<sup>5</sup></p> <p>"मुझे लगता है , जैसा कि राष्ट्रपति ट्रम्प ने संकेत दिया है , दक्षिण कोरिया के साथ उनके अंतर कोरियाई वार्ता के माध्यम से उत्तर कोरिया से सका-रात्मक संकेत आने की संभावना है ।"</p> <p>"संयुक्त राज्य अमेरिका के साथ सीधी बातचीत के संदर्भ में और आपने वार्ता के - बारे में पूछा, और हम वार्ता नहीं कर पा रहे हैं।"</p> <p>"मुझे लगता है कि पहला कदम बातचीत करना है - और मैंने यह पहले भी कहा है -, वार्ता के बारे में कुछ बातचीत करना है , क्योंकि मुझे अभी तक पता नहीं है , जब तक हम स्वयं उत्तर कोरिया प्रतिनिधियों के साथ आमने सामने बात नहीं कर पाते हैं-, क्या हालात बातचीत के बारे में सोचना शुरू करने के लिए भी सही हैं या नहीं । "</p> <p style="text-align: center;"><b>डोनाल्ड ट्रम्पराष्ट्रपति -</b></p> <p>6 मार्च, 2018<sup>6</sup></p> <p>"मुझे लगता है कि वे गंभीर हैं , लेकिन मुझे लगता है कि प्रतिबंधों के कारण गंभीर हैं और हम उत्तर कोरिया के संबंध में क्या कर रहे हैं, सहित, आप जानते हैं, हम चीन से बड़ी मदद मिली है । और वे और अधिक कर सकते हैं , लेकिन मुझे लगता है कि उन्होंने इससे कहीं अधिक किया है,</p>
------------------------------	--

4 Donald Trump, Twitter, March 8, 2018, <https://twitter.com/realDonaldTrump/status/971915531346436096>=19

5 "Tillerson: U.S. is 'long ways' from negotiations with N. Korea", The Yonhap News, March 9, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309000300315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309000300315.html)

## ICWA Issue Brief

6 "Remarks by President Trump and Prime Minister Löfven of Sweden in Joint Press Conference", The White House, March 6, 2018, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-prime-minister-lofven-sweden-joint-press-conference/>

निश्चित रूप से, उन्होंने हमारे देश के लिए पहले कभी नहीं किया है। इसलिए चीन एक बड़ी मदद रहा है। मुझे लगता है कि एक कारक रहा है। लेकिन प्रतिबंध बहुत , बहुत कठोर और बहुत मुश्किल है। और हम ऐसा नहीं करना चाहते हैं। इसलिए मुझे सच में विश्वास है कि वे गंभीर हैं। मैं आशा करता हूँ कि वे गंभीर हैं। हम जल्द ही इसका पता लगाएंगे।

6 मार्च, 2018<sup>7</sup>

यह पूछे जाने पर कि क्या उत्तर कोरिया की हालिया घटनाओं एक सफलता है , राष्ट्रपति ट्रम्प ने कहा,

"मैं आशा करता हूँ। मैं देखना चाहता हूँ कि क्या होता है। हम बहुत निकट संपर्क में हैं। हम उत्तर कोरिया के साथ , निश्चित रूप से , बहुत आगे आए हैं , कम से कम बातचीत में। यह विश्व के लिए बहुत अच्छी बात होगी। यह उत्तर कोरिया के लिए बहुत अच्छा होगा। यह प्रायद्वीप के लिए बहुत अच्छी बात होगी। "

उत्तर कोरिया के अपने परमाणु हथियारों के समर्पण कर ने की तैयारी पर , राष्ट्रपति ट्रम्प ने कहा,

"हम देखेंगे। हम देखेंगे। वे सकारात्मक दिख रहे हैं।"

"मुझे लगता है कि उनके बयान और दक्षिण कोरिया और उत्तर कोरिया के बयान बहुत सकारात्मक रहे हैं। यह विश्व के लिए बहुत अच्छी बात होगी। "

"मैं यह कहूंगा जबरदस्त श्रेय दिया गया है और हमें -, क्योंकि ओलंपिक ठीक नहीं चल रहा था। और जब उनकी समस्या दूर हुई और उन्होंने कहा, हम ओलंपिक में भाग लेंगे, तो इससे ओलंपिक बहुत सफल हुए। दक्षिण कोरिया के राष्ट्रपति मून के बयान बहुत उदार थे, इस तथ्य के रूप में कि यदि सबकुछ नहीं तो हमारे पास करने के लिए बहुत कुछ था। हमारे पास करने के लिए बहुत कुछ था। "

7 "Remarks by President Trump and Prime Minister Löfven of Sweden Before Bilateral Meeting", The White House, March 6, 2018, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-prime-minister-lofven-sweden-bilateral-meeting/>

“ओलंपिक अच्छे थे। वास्तव में , बहुत सफल थे। और जैसा कि आप जानते हैं , वे इससे पहले उन्हें ऐसा नहीं लग रहा था। इसलिए मुझे लगा कि उत्तर कोरिया उम्दा है। वे आए - उन्होंने ओलंपिक में भाग लिया, उन्होंने अच्छी भावना से भाग लिया, उन्होंने अच्छा प्रदर्शन किया। देखते हैं कि हम आगे ऐसा कर सकते हैं या नहीं ।”

6 मार्च, 2018<sup>8</sup>

“उन्होंने ट्वीट किया, "उत्तर कोरिया के साथ बातचीत में संभव प्रगति हो रही है। कई सालों में पहली बार संबंधित सभी पक्ष एक गंभीर प्रयास कर रहे हैं। दुनिया देख रही" " आशा बेकार हो सकती है !हैं और प्रतीक्षा कर रही है, लेकिन अमेरिका किसी भी दिशा में मजबूती से आगे बढ़ने के लिए तैयार है”!

**माइक पेंसराष्ट्रपति-उप -**

6 मार्च, 2018<sup>9</sup>

“उत्तर कोरिया के साथ जिस भी दिशा में वार्ता होगी, हम अपने दृढ़ संकल्प रहेंगे।- संयुक्त राज्य अमेरिका और हमारे सहयोगी अपने परमाणु कार्यक्रम को समाप्त करने के लिए किम शासन पर अधिकतम दबाव डालने के लिए प्रतिबद्ध हैं। सभी विकल्प सामने हैं और शासन के लिए हमारा रवैय्या तब तक नहीं बदलेगा जब तक कि हम परमाणु हथियार मुक्त होने की ओर विश्वसनीय, सत्यापन योग्य, और ठोस कदम नहीं देखते हैं। ”

**वक्तव्यराज्य विभाग -**

6 मार्च, 2018<sup>10</sup>

22 फरवरी, 2018 को, संयुक्त राज्य अमेरिका ने रासायनिक और जैविक हथियार नियंत्रण और युद्ध उन्मूलन अधिनियम 1991 (सीबीडब्ल्यू अधिनियम के तहत ( निर्धारित किया कि उत्तर कोरिया सरकार ने कुआलालंपुर हवाई अड्डे में किम जोंग नम की हत्या के लिए रासायनिक युद्ध एजेंट VX का प्रयोग किया था ।

ये प्रतिबंध मौजूदा व्यापक अमेरिकी प्रतिबंधों के अतिरिक्त हैं जो उत्तर कोरिया की गैरकानूनी गतिविधियों को लक्षित करके लगाए गए हैं । 5 मार्च, 2018 को संघीय पंजिका में इस संकल्प के प्रकाशन से ये प्रतिबंध लागू हुए ।

## ICWA Issue Brief

संयुक्त राज्य अमेरिका हत्या करने के लिए रासायनिक हथियारों के प्रयोग की कड़ी निंदा करता है। रासायनिक हथियारों के खिलाफ सार्वभौमिक मानदंडों की अवमानना का यह सार्वजनिक प्रदर्शन उत्तर कोरिया के बेपरवाह रवैय्ये को दर्शाता है और इस बात बल देता है कि हम उत्तर कोरिया के किसी भी तरह के डब्ल्यूएमडी कार्यक्रम को बर्दाश्त नहीं कर सकते।

8 Donald Trump, Twitter, March 6, 2018, <https://twitter.com/realDonaldTrump/status/971025582061424640>

9 "Statement from Vice President Mike Pence on North Korea", The White House, March 6, 2018, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/statement-vice-president-mike-pence-north-korea/>

10 "Imposition of Chemical and Biological Weapons Control and Warfare Elimination Act Sanctions on North Korea", The US State Department, March 6, 2018, <https://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2018/03/279079.htm>



	<p style="text-align: center;"><b>हीथर नॉटप्रवक्ता -</b></p> <p>1 मार्च, 2018<sup>11</sup></p> <p>“राष्ट्रपति ट्रम्प और राष्ट्रपति मून ने अपनी दृढ़ स्थिति बताई कि उत्तर कोरिया के साथ पूर्ण, सत्यापित और अपरिवर्तनीय गैर परमाणुकरण के स्पष्ट और निश्चित लक्ष्य-बनाए रखने के साथ ही कोई भी बातचीत होनी चाहिए। दोनों नेता मजबूत समन्वय लिए प्रतिबद्ध हैं।”</p> <p>“संयुक्त राज्य अमेरिका दक्षिण कोरिया के साथ बहुत निकटता से जुड़ा हुआ है। हमारे सहयोगी के साथ हमारी कई वार्ताएं हुई हैं। वे वार्ताएं जारी हैं। हमारे उनके साथ बातचीत की एक विस्तृत श्रृंखला है। हम परमाणु हथियार मुक्त सिद्धांत और कोरियाई प्रायद्वीप को पूर्ण और प्रामाणिक परमाणु हथियार मुक्त होने का अनुसरण करते हैं , और वह बदल नहीं है।”</p> <p style="text-align: center;"><b>वक्तव्यव्हाइट हाउस-</b></p> <p>1 मार्च, 2018<sup>12</sup></p> <p>“राष्ट्रपति मून ने उत्तर कोरिया और अंतर कोरियाई वार्ता संबंधी घटनाक्रमों की- दी। राष्ट्रपति ट्रम्प और राष्ट्रपति मून ने (फोन पर) जानकारी राष्ट्रपति ट्रम्प को अपनी दृढ़ स्थिति बताई कि उत्तर कोरिया के साथ पूर्ण, सत्यापित और अपरिवर्तनीय गैर परमाणुकरण के स्पष्ट और निश्चित लक्ष्य के साथ ही कोई भी बातचीत होनी- हैं। चाहिए। दोनों नेता मजबूत समन्वय बनाए रखने के लिए प्रतिबद्ध”</p>
दक्षिण कोरिया	<p style="text-align: center;"><b>चुंग यूईराष्ट्रीय सुरक्षा सलाहकार -योंग-</b></p> <p>8 मार्च, 2018<sup>13</sup></p> <p>“मैंने राष्ट्रपति ट्रम्प को बताया कि , हमारी बैठक में, उत्तर कोरियाई नेता किम जोंग - परमाणुकरण के लिए प्रतिबद्ध है।-उन ने कहा कि वह गैर</p>

<sup>11</sup> “ Department Press Briefing”, US Department of States, March 1, 2018, <https://www.state.gov/r/pa/prs/dpb/2018/03/278982.htm>

<sup>12</sup> "Readout of President Donald J. Trump's Call with President Moon Jae-in of the Republic of Korea", The White House, March 1, 2018, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/readout-president-donald-j-trumps-call-president-moon-jae-republic-korea-6/>

## ICWA Issue Brief

13 "Remarks by Republic of Korea National Security Advisor Chung Eui-Yong", The White House, March 8, 2018, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-republic-korea-national-security-advisor-chung-eui-yong/>

किम ने प्रतिज्ञा की कि उत्तर कोरिया आगे कोई भी परमाणु या मिसाइल परीक्षणों से परहेज करेगा। वे समझते हैं कि कोरिया गणराज्य और संयुक्त राज्य अमेरिका के बीच नियमित संयुक्त सैन्य अभ्यास जारी रहना चाहिए। और उन्होंने राष्ट्रपति ट्रम्प से जल्द से जल्द मिलने की उत्सुकता व्यक्त की।”

"राष्ट्रपति ट्रम्प ने जानकारी की सराहना की और कहा कि वह स्थायी गैरपरमाणुकरण-उन से मिलेंगे।-करने के लिए मई तक किम जोंग

“कोरिया गणराज्य, संयुक्त राज्य अमेरिका, जापान के साथ, और दुनिया भर में हमारे कई साथी कोरियाई प्रायद्वीप के गैरपरमाणुकरण के लिए पूरी तरह- से और दृढ़ता से प्रतिबद्ध हैं। राष्ट्रपति ट्रम्प के साथ , हम शांतिपूर्ण समाधान की संभावना की जांच करने के लिए एक राजनयिक प्रक्रिया जारी रखने के संबंध में आशावादी हैं।”

"कोरिया गणराज्य, संयुक्त राज्य अमेरिका और हमारे साथी इस बात पर जोर देते हैं कि हम अतीत की गलतियों को नहीं दोहराते हैं , और यह दबाव तब तक जारी रहेगा जब तक उत्तर कोरिया अपने वादों के अनुसार ठोस कार्रवाई नहीं करता।"

#### चो मयोंगण मंत्रीएकीकर -ग्योन-

9 मार्च, 2018<sup>14</sup>

"हमने अपना निर्णय लिया कि यह सौभाग्य की बात है कि उत्तर के नेतृत्व में उप निदेशक किम यो"जैसा कोई व्यक्ति है। (उन की बहन-किम जोंग) जोंग-

"मुझे आभास हुआ कि वह उत्तर कोरिया के विदेश संबंधों के साथ उत्तर-साथ दक्षिण-विभिन्न कार्यों में महत्वपूर्ण भूमिका निभा सकती हैं। संबंधों से जुड़े

#### ली नाकप्रधान मंत्री -योन-

8 मार्च, 2018<sup>15</sup>

"हम ऐसी स्थिति में नहीं हैं कि हम केवल बातचीत करने के लिए प्रतिबंध हटा सकते हैं।

<sup>14</sup> "S. Korean minister speaks well of N. Korea's ruling family", The Yonhap News, March 9, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309007900315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309007900315.html)

## ICWA Issue Brief

15 "PM: Sanctions on N. Korea cannot be lifted in exchange for talks", The Yonhap News, March 8, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/08/0401000000AEN20180308013551315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/08/0401000000AEN20180308013551315.html)

ऐसा इसलिए है क्योंकि प्रतिबंध संयुक्त राष्ट्र का निर्णय है और यह मानना मुश्किल है कि संयुक्त राष्ट्र ऐसा निर्णय केवल (प्रतिबंधों को कम करना) इसलिए करेगा क्योंकि संवाद शुरू हो गया है।"

"मैं ऐसा इसलिए कह रहा हूँ क्योंकि कुछ लोग सोच रहे हैं कि कुछ पेशकश की जा सकती है, पुरस्कार दिए जा सकते हैं और केवल बातचीत के लिए प्रतिबंध कम किए जा सकते हैं। हम ऐसी स्थिति में हैं जहाँ ऐसा होना मुश्किल है।"

"अप्रैल के अंत से पहले, उत्तर कोरिया और अमेरिका के बीच संवाद हो सकता है, जिस भी स्तर पर हो। मैं ऐसी आशा करता हूँ।"

"महत्वपूर्ण क्षण हो सकते हैं और हमें बहुत धैर्य की आवश्यकता है, लेकिन हम समस्याएं दूर करेंगे।"

**यंगरक्षा मंत्री -मू-**

8 मार्च, 2018<sup>16</sup>

प्रशांत फ्लीट कमांडर एडम स्कॉट स्विफ्ट के साथ अपनी बैठक के दौरान मंत्री ने कहा,

"भविष्य में दक्षिण कोरियाई प्रायद्वीप के (सुरक्षा स्थितियों) और उत्तर कोरिया संबंधों- "पास बहुत सारे बदलाव होने की आशा है।-आस

"आपको कमांडर के पद पर अपने कार्यकाल की शेष अवधि के दौरान परमाणु पनडुब्बियां "तैनात करने की आवश्यकता नहीं होगी। (रक्षा परिसंपत्ति)

**चुंग यूई हकार और उत्तर कोरिया के राष्ट्रपति मून के दूतराष्ट्रीय सुरक्षा सला -योंग- प्रमुख**

6 मार्च, 2018<sup>17</sup>

1. "दक्षिण और उत्तर कोरिया अप्रैल के अंत में पनमुनजोम पीस हाउस -अंतर ) कोरियाई सीमा के दक्षिण में स्थित पनमुनजोम के संयुक्त सुरक्षा क्षेत्र में एक दक्षिण कोरियाई सुविधा ई शिखर सम्मेलनकोरिया- में तीसरा अंतर (

## ICWA Issue Brief

	आयोजित करने पर सहमत हुए, और विशिष्ट व्यावहारिक परामर्श के साथ आगे बढ़ने का फैसला किया । ”
--	---

<sup>16</sup> "Defense chief's 'joke' adds to speculation about scaled-down drills", The Yonhap News, March 8, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/08/0401000000AEN20180308009651315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/08/0401000000AEN20180308009651315.html)

<sup>17</sup> "Inter-Korean Summit held at the end of April" - Result of North Korea Special Mission Delegation Cheong Wa Dae briefing", Office of the President, March 6, 2018, <http://www1.president.go.kr/articles/2503>; "Koreas agree to hold third summit in April, reaffirm resolve to denuclearize", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013055315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013055315.html)

2. "दक्षिण और उत्तर ने सैन्य तनाव को कम करने और निकट परामर्श के उद्देश्य से दोनों देशों के बीच एक हॉट लाइन स्थापित करने पर सहमति व्यक्त की है, और तीसरे अंतर कोरियाई शिखर-सम्मेलन से पहले पहली कॉल करने का फैसला किया है।"
3. "उत्तर कोरिया ने कोरियाई प्रायद्वीप को परमाणु मुक्त करने की अपनी इच्छा को स्पष्ट किया है और यह भी स्पष्ट किया है कि उत्तर कोरिया के लिए सैन्य खतरे का हल होने और उत्तर कोरिया की प्रणाली सुरक्षा की गारंटी होने पर परमाणु को बनाए रखने का कोई कारण नहीं है।"
4. "उत्तर पक्ष ने संयुक्त राज्य अमेरिका के साथ गैर परमाणुकरण मुद्दे पर चर्चा करने और उत्तर कोरिया के साथ संबंधों को सामान्य बनाने के लिए खुलकर बात करने की अपनी इच्छा व्यक्त की।"
5. "जबकि बातचीत जारी है, उत्तर कोरिया ने यह स्पष्ट कर दिया है कि वह और अधिक परमाणु परीक्षण और बैलिस्टिक मिसाइल परीक्षण जैसे रणनीतिक उकसावे को पुनः शुरू नहीं करेगा। इसके अलावा, उत्तर कोरिया ने पुष्टि की है कि वह पारंपरिक हथियारों के साथ साथ दक्षिण कोरिया की ओर परमाणु हथियारों का उपयोग नहीं करेगा।"
6. "उत्तर ने दक्षिण कोरियाई ताइक्वांडो प्रदर्शन टीम और एक दल को प्योंगयांग का दौरा करने के लिए आमंत्रित किया, ताकि प्योंगचांग ओलंपिक खेलों के लिए अंतरकोरियाई सामंजस्य और सहयोग के अच्छे माहौल को जारी रखा जा सके।"

"अध्यक्ष किम ने कहा कि उत्तर कोरिया अमेरिकी वार्ता की कार्यसूची में गैर-परमाणुकरण मुद्दे पर चर्चा की जा सकती है।"

"जिस बात पर हमें विशेष रूप से ध्यान देना चाहिए वह यह है कि उन्होंने स्पष्टतः परमाणुकरण करने का निर्देश उनके पूर्ववर्ती-प्रायद्वीप के गैर (कोरियाई) कहा है कि का था और इस निर्देश में कोई परिवर्तन नहीं किया है।"

अधिकारिराष्ट्रपति कार्यालय -

6 मार्च, 2018<sup>18</sup>

"संयुक्त सैन्य अभ्यास पर हमारा रुख यह है कि अभ्यास को फिर से स्थगित करना

## ICWA Issue Brief

	<p>या उन्हें बंद करना कठिन है और ऐसा करने का कोई औचित्य नहीं है। लेकिन किम ने कहा कि वह दक्षिण के रुख को समझते हैं।"</p> <p>"अध्यक्ष किम ने कहा कि उत्तर कोरिया और अमेरिका के बीच वार्ता के लिए कार्यसूची में गैर"परमाणुकरण भी एक मुद्दा हो सकता है।-</p>
--	---

18 "N.K. leader expresses understanding about S. Korea-U.S. military drills: Seoul", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013100315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013100315.html); "N.K. leader willing to discuss denuclearization with U.S.: Seoul", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013251315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306013251315.html)



"हमारा ध्यान इस बात पर विशेष रूप से आकर्षित हुआ है कि उन्होंने स्पष्ट किया है कि गैर परमाणुकरण करना उनके पिता की अंतिम इच्छा है और इसे बिल्कुल बदला नहीं गया है।"

"किम ने बातचीत करने के लिए दक्षिण कोरिया या अन्य देशों से बदले में कुछ विशेष मांग नहीं की है, लेकिन इच्छा व्यक्त की है कि बातचीत के लिए समकक्ष के रूप में उन्हें गंभीरता से लिया जाए।"

**मून जेराष्ट्रपति -इन-**

6 मार्च, 2017

"शांति की नींव केवल मजबूत सैन्य शक्ति और ऐसी रक्षा तत्परता है , जो किसी भी उकसावे को बर्दाश्त नहीं करती है।"

"शांति हमारा अस्तित्व और हमारी समृद्धि के लिए एक आवश्यक शर्त है। हालांकि , एक मजबूत सैन्य और सुदृढ़ राष्ट्रीय रक्षा के बिना, हम न तो शांति रख सकते हैं और न ही उसे बनाए रख सकते हैं।"

"हमें कोरियाई प्रायद्वीप के गैर र कोरिया के साथ बात करनी परमाणुकरण के लिए उत्त- चाहिए। लेकिन साथ ही, हमें अपनी सारी ऊर्जा को ऐसी क्षमता निर्माण पर केंद्रित करना चाहिए जो उत्तर कोरिया और उसकी मिसाइलों का तीव्र और व्यावहारिक रूप से मुकाबला कर सकें।"

"कल मैंने उत्तर कोरिया में दूतों का एक विशेष प्रतिनिधिमंडल भेजा। हमने इस विश्वास के साथ शांति और समृद्धि की यात्रा शुरू की है कि हम अपने प्रयासों के माध्यम से कोरियाई प्रायद्वीप में शांति स्थापित करने और गैर परमाणुकरण करने के अपने लक्ष्य को प्राप्त कर सकते हैं।"

**नोह क्युप्रवक्ता -डुक -, विदेश मंत्रालय**

19 "Moon calls for dialogue with N. Korea, increased deterrence", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306007351315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306007351315.html)

6 मार्च, 2018<sup>20</sup>

"अमेरिका द्वारा नवीनतम कार्रवाई को मजबूत प्रतिबंधों और दबाव के माध्यम से उत्तर कोरिया को गैरपरमाणु के रास्ते पर लाने के अंतर्राष्ट्रीय समुदाय के संयुक्त प्रयासों के-  
"हिस्से के रूप में देखा जा सकता है।

"हमें आशा है कि इससे उत्तर कोरिया के परमाणु मुद्दे के शांतिपूर्ण समाधान को खोजने में योगदान मिलेगा।"

**वक्तव्यएकीकरण मंत्रालय -**

6 मार्च, 2018<sup>21</sup>

"सरकार को लगता है कि उत्तर कोरिया विशेष दूत यात्रा को महत्व दे रहा है।"

**कांग क्युंगविदेश मंत्री -वा-**

5 मार्च, 2018<sup>22</sup>

"हालांकि ओलंपिक के अवसर पर अमेरिका और उत्तर कोरिया के प्रतिनिधिमंडल के बीच कोई सीधा संपर्क नहीं था, हम पुष्टि करने में सक्षम थे दोनों पक्षों की इच्छा ...  
"सीधे बातचीत करने की थी।

"अब हमारे विशेष दूतों की प्योंगयांग यात्रा से , हम उत्तर कोरिया के बातचीत के इरादों का पता लगाने की आशा करते हैं।"

"अब तक , उत्तर कोरिया ने संयुक्त राज्य के साथ गै र परमाणुकरण-वार्ता करने की इच्छा का भी संकेत नहीं दिया है। लेकिन वह अच्छी तरह से जानता है कि उस पर लगाए गए भारी प्रतिबंध लगने पर , इसके प्रमुख हितों को अमेरिका से संबंध बनाए बिना सुरक्षित नहीं किया जा सकता है।"

**चुंग यूईप्रमुख -योंग-, राष्ट्रीय सुरक्षा कार्यालय और उत्तर कोरिया के राष्ट्रपति मून के विशेष दूतों के प्रमुख**

20 "Latest U.S. sanctions on N.K. likely to help peacefully resolve nuclear problem: official", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306008800315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306008800315.html)

21 "N.K. apparently attaches importance to S. Korean envoy's trip: Seoul", The Yonhap News, March 6, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306006800315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/06/0401000000AEN20180306006800315.html)

22 " S. Korean special envoy hopes to explore N. Korea's intention for talks with U.S.: FM ", The Yonhap News, March 5, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/05/0401000000AEN20180305006800315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/05/0401000000AEN20180305006800315.html)

	<p>5 मार्च, 2018<sup>23</sup></p> <p>"सबसे अधिक, मैं दक्षिण और उत्तर कोरिया के बीच संबंधों में सुधार और संवाद को बनाए रखने के लिए राष्ट्रपति मून जे इन की गंभीरता और दृढ़ संकल्प की सरहना-करूंगा, जो कोरियाई प्रायद्वीप का गैर परमाणुकरण करने के लिए प्योंगचांग-शीतकालीन ओलंपिक के अवसर पर बनाए गए थे ।</p> <p>"इसके अलावा, मैं न केवल दक्षिण और उत्तर कोरिया, बल्कि उत्तर कोरिया और संयुक्त राज्य अमेरिका और अंतर्राष्ट्रीय समुदाय के बीच वार्ता जारी रखने के लिए विभिन्न तरीकों पर गहन चर्चा करने की योजना बना रहा हूँ।"</p> <p style="text-align: center;"><b>वक्तव्यराष्ट्रपति कार्यालय -</b></p> <p>2 मार्च, 2018<sup>24</sup></p> <p>"राष्ट्रपति मून ने राष्ट्रपति ट्रम्प को बताया कि वह उत्तर कोरिया में विशेष दूत भेजने की योजना बना रहे हैं, जिसके बाद उत्तर कोरिया के विशेष दूत किम यो जोंग दक्षिण-स्तरीय उत्तर कोरियाई प्रतिनिधिमंडल के- कोरिया की यात्रा पर आएंगे और एक उच्च दक्षिण कोरिया की यात्रा के दौरान चर्चा किए गए मुद्दों के विवरण की पुष्टि करेंगे। "</p> <p>राष्ट्रपति ट्रम्प और राष्ट्रपति मून ने अपनी दृढ़ स्थिति बताई कि उत्तर कोरिया के साथ पूर्ण, सत्यापित और अपरिवर्तनीय गैर परमाणुकरण होने के स्पष्ट और निश्चित-लक्ष्य के साथ ही कोई भी बातचीत होनी चाहिए। दोनों नेता मजबूतसमन्वय बनाए रखने के लिए प्रतिबद्ध हैं। "</p> <p>"दोनों नेता करीबी समन्वय बनाए रखने के लिए प्रतिबद्ध हैं।"</p>
चीन	<p style="text-align: center;"><b>गेंगशुआंगप्रवक्ता -, विदेश मंत्रालय</b></p> <p>7 मार्च, 2018<sup>25</sup></p> <p>"हमें आशा है कि सभी संबंधित पक्ष वर्तमान अवसर का लाभ उठाएंगे और साझा लक्ष्य</p>

23 "Moon's envoy says trip aimed at facilitating U.S.-N.K. denuclearization talks", The Yonhap News, March 5, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/05/0401000000AEN20180305006553315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/05/0401000000AEN20180305006553315.html)

24 "Moon to send special envoy to N. Korea: Cheong Wa Dae", The Yonhap News, March 2, 2018, [english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/01/0401000000AEN20180301007554315.html](http://english.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/01/0401000000AEN20180301007554315.html)

25 "Foreign Ministry Spokesperson Geng Shuang's Regular Press Conference", The Ministry of Foreign Affairs, PRC, March 7, 2018 [www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/2511\\_665403/t1540251.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/2511_665403/t1540251.shtml)

के लिए प्रायद्वीप का गैर परमाणुकरण करने की प्रक्रिया को आगे बढ़ाएंगे और- कोरियाई प्रायद्वीप के मुद्दे को राजनीतिक रूप से हल करेंगे। चीन अपनी भूमिका निभाने के लिए तैयार है। ”

6 मार्च, 2017<sup>26</sup>

“चीन ने उल्लेख किया है कि आरओके अध्यक्ष के विशेष प्रतिनिधिमंडल की डीपीआरके यात्रा के सकारात्मक परिणाम प्राप्त हुए हैं और हम इसका स्वागत करते हैं। कोरियाई प्रायद्वीप के करीबी पड़ोसी के रूप में, चीन हमेशा अपने संबंधों को बेहतर बनाने के लिए डीपीआरके और आरओके द्वारा किए गए प्रयासों और सभी संबंधित पक्षों द्वारा उनकी संबंधित वैध समस्याओं को दूर करने के लिए किए गए प्रयासों का समर्थन करता है, प्रायद्वीप के गैर परमाणुकरण की प्रक्रिया को बढ़ावा देंगे-, जिसमें संवाद और परामर्श के माध्यम से सुरक्षा मुद्दा शामिल है। हमारा मानना है कि इससे प्रायद्वीप के साथ साथ संबंधित पक्षों के लोगों के साझा हित पूरे होते हैं और यह- क्षेत्रीय शांति और स्थिरता में भी योगदान दे सकता है। हमें आशा है कि डीपीआरके और आरओके प्रासंगिक सहमति को लागू कर सकते हैं और सामंजस्य और सहयोग को आगे बढ़ाने के अपने प्रयासों को जारी रखेंगे। हमें आशा है कि सभी संबंधित पक्ष वर्तमान अवसर का लाभ उठाएंगे और साझा लक्ष्य के लिए प्रायद्वीप का गैर - परमाणुकरण करने की प्रक्रिया को आगे बढ़ाएंगे और कोरियाई प्रायद्वीप के मुद्दे को राजनीतिक रूप से हल करेंगे। चीन अपनी भूमिका निभाने के लिए तैयार है। ”

**हुआ चुनयिंग प्रवक्ता-, विदेश मंत्रालय**

2 मार्च 2018<sup>27</sup>

हमने इस बात पर ध्यान दिया है कि आरओके ने कहा कि वह एक विशेष दूत को डीपीआरके भेजेगा और डीपीआरके और अमेरिका ने भी बातचीत के लिए तत्परता दिखाई है। चीन इन सकारात्मक घटनाओं का स्वागत और समर्थन करता है। ”

“इस साल की शुरुआत से कोरियाई प्रायद्वीप पर स्थिति का विकास पूरी तरह से दर्शाता है कि डीपीआरके की परमाणु और मिसाइल गतिविधियों और अमेरिका और आरओके के बड़े पैमाने पर संयुक्त सैन्य अभ्यासों का निलंबन तनाव कम करने, आपसी विश्वास बनाने और बातचीत के लिए परिस्थितियां बनाएं के लिए अनुकूल है।”

## ICWA Issue Brief

रूस	<p style="text-align: center;"><b>मारिया ज़खारोवाप् -रक्ता, विदेश मंत्रालय</b></p> <p style="text-align: center;">7 मार्च, 2018<sup>28</sup></p>
-----	--

26 "Foreign Ministry Spokesperson Geng Shuang's Remarks on the Outcomes of the ROK President's Special Delegation's Visit to the DPRK", The Ministry of Foreign Affairs, PRC, March 6, 2018, [www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/2535\\_665405/t1540104.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/2535_665405/t1540104.shtml)

27 "Foreign Ministry Spokesperson Hua Chunying's Regular Press Conference", Ministry of Foreign Affairs, PRC, March 2, 2018, [www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/2511\\_665403/t1539127.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/2511_665403/t1539127.shtml)

28 "Diplomat slams new US sanctions against North Korea as illegitimate", TASS, March 7, 2018, <http://tass.com/politics/993163>

"हम इस तथ्य से आगे बढ़ते हैं कि संयुक्त राष्ट्र सुरक्षा परिषद द्वारा लगाए गए प्रतिबंध, विशेष रूप से, उत्तर कोरिया पर, वैध हैं।"

"अन्य प्रतिबंध, जो पुनः, इस तथ्य के बावजूद कि वे कोरियाई प्रायद्वीप की स्थिति से जुड़े और प्रेरित हैं और अतिरिक्त रूप में अपनाए जाते हैं, लेकिन संयुक्त राष्ट्र सुरक्षा परिषद की परिधि में, हमारे दृष्टिकोण में वैध नहीं हैं।"

"स्थिति को शांत करने के लिए किए जा रहे सभी प्रयासों का स्वागत किया जाना चाहिए।"

"इस स्थिति में अत्यंत सटीक होना आवश्यक है और न कि उकसावे में शामिल होना चाहिए जिससे स्थिति पहले जैसी हो जाएगी।"

"हम दक्षिण कोरियाई राष्ट्रपति के विशेष दूत की 5-6 मार्च को हुई प्योंगयांग यात्रा के मद्देनजर अंतर कोरियाई बातचीत में सकारात्मक रुझानों के विकास का स्वागत करते हैं।"

"हमें आशा है कि उत्तर और दक्षिण द्वारा किए गए समझौतों को व्यावहारिक (कोरिया) कदमों में लागू किया जाएगा, जिसका उद्देश्य कोरियाई प्रायद्वीप के आसपास तनाव को कम करना है और जो विशेष रूप से, प्रत्यक्ष यूएस कोरियाई वार्ता की- शुरुआत में योगदान देगा। हम इस प्रक्रिया का समर्थन करने के लिए शामिल सभी पक्षों का " "आह्वान हैं।"

"इन विचारों के साथ संयुक्त प्रयासों का अंतिम परिणाम इस उप क्षेत्र की स्थिति का- व्यापक हल और पूर्वोत्तर एशिया में स्थायी शांति और सुरक्षा तंत्र का निर्माण होना चाहिए।"

**वक्तव्य विदेश मंत्रालय -**

6 मार्च, 2018<sup>29</sup>

29 "Press release on Deputy Foreign Minister Igor Morgulov's conversation with Deputy of the National Assembly of the Republic of Korea Chung Dong-young", Ministry of Foreign Affairs, Russia, March 6, 2018, [www.mid.ru/en/foreign\\_policy/news/-/asset\\_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/3110733](http://www.mid.ru/en/foreign_policy/news/-/asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/3110733)

	<p>6 मार्च को, उप विदेश मंत्री इगोर मोर्गुलोव ने कोरिया गणराज्य के नेशनल असेंबली-यंग के साथ मुलाकात की-प्रतिनिधि चुंग डोंग-के उप, जो पूर्वोत्तर एशिया में शांति और सहयोग उपसमूह का नेतृत्व करते हैं-, ने कहा,</p> <p>"श्री मोर्गुलोव ने दक्षिण और उत्तर कोरिया के बीच सं वाद को आसान बनाने , इसके विस्तार और आर्थिक क्षेत्र में शामिल करने के रूस की मंशा की पुष्टि की।"</p> <p>कॉन्स्टेंटिन कोसाचेव अध्यक्ष -, विदेश मामलों की समिति, रूसी संघ परिषद संसद का) (उच्च सदन</p> <p>6 मार्च, 2017<sup>30</sup></p> <p>"उत्तर पक्ष ने स्पष्ट रूप से कोरियाई प्रायद्वीप के गै र परमाणुकरण के लिए अपनी - प्रतिबद्धता की पुष्टि की और कहा कि इसके पास परमाणु हथियार रखने का कोई कारण नहीं होगा, इसके शासन की सुरक्षा की गारंटी दी जानी चाहिए और उत्तर कोरिया के खिलाफ सैन्य खतरों को हटा दिया जाना चाहिए।"</p> <p>"पहले, जहां तक कोरियाई प्रायद्वीप की स्थिति है उत्तर कोरिया ने पहल का लाभ उठाया है । दूसरा, उसने दक्षिण कोरिया के साथ मुद्दों को हल करने की अपनी इच्छा को साबित कर दिया है , जो मिसाइल और परमाणु खतरों के बारे में दूसरों की तुलना में अधिक चिंतित था।"</p> <p>"न तो दक्षिण कोरिया और न ही संयुक्त राष्ट्र सु रक्षा परिषद उत्तर कोरिया को सुरक्षा गारंटी प्रदान करने में सक्षम है। केवल संयुक्त राज्य अमेरिका ही ऐसा कर सकता है क्योंकि वाशिंगटन उत्तर कोरिया के लिए मुख्य खतरा है और यह कोई गोपनीय बात नहीं है, उसने प्रतिबंध लगाए और यहां तक कि सैन्य बल का उपयोग करने की धमकी दी है। "</p> <p>"अंतर कोरियाई संबंधों में हाल की प्रगति का श्रेय निश्चित रूप से प्योंगयांग को जाता- "है।</p>
जापान	शिंजो आबेप्रधानमंत्री -

## ICWA Issue Brief

	<p>9 मार्च 2018<sup>31</sup></p> <p>"उत्तर कोरिया ने गैसरमाणुकरण के लिए बातचीत की इच्छा व्यक्त की है। इस (में) बदलाव की सराहना करता हूँ।</p> <p>"यह अंतर्राष्ट्रीय समुदाय द्वारा उच्च"स्तरीय दबाव जारी रखने का एक परिणाम है।-</p> <p>"जापान और अमेरिका का रुख अपरिवर्तित बना हुआ है कि जब तक उत्तर कोरिया - अपने परमाणु और मिसाइल कार्यक्रमों के पूर्ण, सत्यापन योग्य और अपरिवर्तनीय निपटान की दिशा में ठोस कार्रवाई नहीं करता, तब तक वे अपना अधिकतम दबाव जारी रखेंगे।"</p>
--	---

<sup>30</sup> North Korea 'seizes initiative' in Korean Peninsula issue, Russian senator says", TASS, March 6, 2018, <http://tass.com/politics/993018>

<sup>31</sup> "Abe says he appreciates N. Korea's shift to talks, will continue pressure", The Yonhap News, March 9, 2018, [aenglish.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309005000315.html](http://aenglish.yonhapnews.co.kr/northkorea/2018/03/09/0401000000AEN20180309005000315.html)



	<p style="text-align: center;"><b>तारो कोनोविदेश मंत्री -</b></p> <p>6 मार्च, 2018<sup>32</sup></p> <p>"मुझे लगता है कि प्रतिबंधों का प्रभाव पड़ रहा है , इसलिए वे एक आकर्षक आक्रामक प्रयास कर रहे हैं।"</p>
--	--

\*\*\*

*\* डॉ. जॉन. जोजिन वी ., शोधकर्ता, विश्व मामलों की भारतीय परिषद, नई दिल्ली*  
*अस्वीकरण: आलेख में व्यक्त किए गए विचार शोधकर्ता के हैं और परिषद के विचारों को प्रतिबिंबित नहीं करते हैं।*

---

32 "Press Conference by Foreign Minister Taro Kono", Ministry of Foreign Affairs, Japan, March 6, 2018, [www.mofa.go.jp/press/kaiken/kaiken4e\\_000470.html#topic1](http://www.mofa.go.jp/press/kaiken/kaiken4e_000470.html#topic1)

